

## **ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ДОГОВОРА КУПЛИ-ПРОДАЖИ БЫВШИХ В УПОТРЕБЛЕНИИ АВТОМОБИЛЕЙ ГРУППЫ КОМПАНИЙ БОРИСХОФ**

1.1. Настоящие Общие условия купли-продажи бывших в употреблении автомобилей группы компаний БорисХоф (далее - Условия) определяют порядок продажи и оплаты бывших в употреблении автомобилей.

### **1.2. Термины**

1.2.1. **Дилер (Продавец)** - любая компания из группы компаний БорисХоф (БорисХоф), с одной из которых Покупатель заключил договор купли-продажи бывшего в употреблении автомобиля:

- ООО «БорисХоф Холдинг» (ИНН 7714700709);
- ООО «БорисХоф 1» (ИНН 7713628217);
- ООО «МУСА МОТОРС Джей Эл Эр» (ИНН 7714706838);
- ООО «БорисХоф Менеджмент Сервисез (Рус)» (ИНН 7705826575)
- ООО «БорисХоф Т» (ИНН 7743601124).

1.2.2. **Покупатель** – любое физическое или юридическое лицо / индивидуальный предприниматель, имеющее намерение приобрести бывший в употреблении автомобиль, сторона по договору:

- физическое лицо – исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности;
- юридическое лицо/индивидуальный предприниматель – для коммерческих или иных целей, не связанных с личными, семейными нуждами.

1.2.3. **Автомобиль** – бывшее в употреблении транспортное средство, характеристики, комплектация и стоимость которого изложены в Договоре.

1.2.4. **Договор купли-продажи (далее – Договор)** – договор, заключаемый Продавцом и Покупателем на покупку Автомобиля, содержащий индивидуальные условия сделки, не включенные в настоящие Условия.

1.2.5. **Производитель (Изготовитель; завод-изготовитель)** – организация, изготовившая Автомобиль.

## **2. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА КУПЛИ-ПРОДАЖИ**

2.1. По Договору Продавец обязуется передать в собственность Покупателя Автомобиль (а также при наличии в Спецификации к Договору - дополнительное оборудование), а Покупатель обязуется оплатить и принять его.

2.2. Автомобиль передается Покупателю с проведенной предпродажной подготовкой. Продавец осуществляет предпродажную подготовку Автомобиля и его гарантийное обслуживание (при наличии не истекшей гарантии) с возможным привлечением третьих лиц по собственному усмотрению. Выполнение работ в рамках предпродажной подготовки направлено на передачу Покупателю качественного Автомобиля (в том числе, приведение его в товарный вид перед продажей), основано на положениях законодательства и одобрено Покупателем при подписании Договора.

2.3. Продавец гарантирует, что продаваемый Автомобиль не заложен, не продан, не находится под арестом, не является предметом каких-либо иных сделок, ограничивающих право Продавца на распоряжение им (свободен от каких-либо прав и претензий третьих лиц), что Автомобиль полностью и надлежащим образом оформлен для реализации на территории Российской Федерации.

2.4. На Автомобиль может быть установлено программное обеспечение, язык интерфейса (пользовательский язык) которого представлен на других языках, отличных от русского языка.

2.5. При эксплуатации Автомобиля в РФ и/или иных странах, отличных от страны-изготовителя, могут быть недоступны отдельные опции, работа которых связана с геолокацией, регистрацией в мобильных сетях страны-изготовителя и иными системами и/или процессами, связанными с местоположением Автомобиля или Покупателя, а также иные отдельные опции, имеющие ограничения технического характера. Подобные ограничения не влияют на безопасность эксплуатации Автомобиля и не являются его недостатком. Наличие таких ограничений всегда учтено Продавцом при формировании и согласовании стоимости Автомобиля в Договоре.

## **3. СТОИМОСТЬ АВТОМОБИЛЯ И ПОРЯДОК ОПЛАТЫ**

3.1. Покупатель обязан оплатить стоимость Автомобиля в размере и в порядке, установленными Договором.

Общие условия договора купли-продажи бывших в употреблении автомобилей группы компаний БорисХоф  
v. 02-30-05-2025

3.2. Формы оплаты Автомобиля и момент исполнения обязательства по оплате:

3.2.1. наличными денежными средствами - с момента внесения Покупателем наличных денежных средств в кассу предприятия Продавца или кредитной организации (банка);

3.2.2. безналичным расчетом - с момента подтверждения его исполнения обслуживающей Покупателя кредитной организацией (банком-отправителем).

3.3. Покупатель обязан оплатить стоимость Автомобиля лично. Возложение Покупателем обязательства по оплате стоимости Автомобиля на третьих лиц без уведомления Продавца не допускается. При оплате стоимости Автомобиля третьим лицом Покупатель обязан письменно уведомить об этом Дилера, а также обеспечить указание назначения платежа плательщиком-третьим лицом согласно требованиям счета на оплату.

#### **4. ПОРЯДОК ПЕРЕДАЧИ АВТОМОБИЛЯ ПОКУПАТЕЛЮ**

4.1. Дилер передает Автомобиль Покупателю в сроки и в порядке, установленными Договором, и только после полной оплаты Автомобиля.

4.2. Покупатель обязан принять Автомобиль и подписать Акт приёмки-передачи Автомобиля в течение 3 (трёх) календарных дней с момента уведомления о готовности и месте передачи Автомобиля. О готовности Автомобиля к передаче и о месте его передачи Продавец уведомляет Покупателя доступными способами по контактными данным Покупателя, указанным в Договоре.

4.3. Продавец вместе с Автомобилем передает Покупателю документацию на Автомобиль, перечень которой указывается в акте приема-передачи.

4.4. Приемка Автомобиля по качеству и комплектности осуществляется в месте передачи автомобиля, указанному в Договоре.

4.5. В процессе приемки Автомобиля Покупатель обязан проверить:

- качество автомобиля;
- комплектность;
- внешний вид;
- общую целостность автомобиля;
- наличие трещин, пятен, сколов, потертостей, царапин;
- иные недостатки, в том числе недостатки лакокрасочного покрытия.

4.6. В случае выявления недостатков, не указанных в листе диагностики, Покупатель обязан зафиксировать такие недостатки в Акте приёма-передачи. В случае отсутствия в акте недостатков Продавец вправе отказать в удовлетворении требований Покупателя об устранении явных недостатков и несоответствий, которые могли быть замечены в ходе приемки Автомобиля, но не были зафиксированы в акте о недостатках и/или Акте приема-передачи.

4.7. Передача Автомобиля производится Покупателю при предъявлении:

4.7.1. для Покупателя-Физического лица/Индивидуального предпринимателя - документа, удостоверяющего личность либо представителю при предъявлении нотариально заверенной доверенности и документа, удостоверяющего личность представителя.

4.7.2. для Покупателя-Юридического лица - документа, удостоверяющего личность генерального директора либо представителя при предъявлении нотариально заверенной доверенности или доверенности, подписанной электронной подписью и переданной средствами электронного документооборота (ЭДО), и документа, удостоверяющего личность представителя.

4.8. При непредоставлении вышеуказанных документов Продавец вправе отказать от передачи Автомобиля Покупателю и исполнения иных обязательств, указанных в Договоре.

4.9. Обязательства Продавца по передаче Покупателю Автомобиля, относящихся к нему документов и принадлежности, считаются исполненными с момента подписания Акта приема-передачи Автомобиля.

4.10. Право собственности на Автомобиль и риск случайной гибели или случайного повреждения Автомобиля переходят от Продавца к Покупателю с момента подписания Акта приема-передачи.

4.11. Продавец передает Покупателю Автомобиль с установленными на нем подномерными рамками с указанием на них фирменного/маркетингового наименования и телефона Продавца. Покупатель, подписывая настоящий Договор, выражает свое согласие на установку указанных подномерных рамок и обязуется не требовать от Продавца в течение всего срока эксплуатации Автомобиля с установленными подномерными рамками какого-либо связанного с этим вознаграждения.

#### **5. ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ. ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ**

5.1. Если Автомобиль поставлен в РФ не официальным дистрибьютором, а иным лицом, то гарантия производителя и/или Продавца на Автомобиль отсутствует.

Общие условия договора купли-продажи бывших в употреблении автомобилей группы компаний БорисХоф  
v. 02-30-05-2025

5.2. Если Автомобиль поставлен в РФ официальным дистрибьютором, то Автомобиль обеспечивается гарантией завода-изготовителя на условиях завода-изготовителя, при условии:

5.2.1. что к моменту заключения Договора не истек гарантийный срок, установленный на Автомобиль на основании сервисной книжки, выдаваемой первому покупателю при приобретении Автомобиля.

5.2.2. своевременного прохождения Автомобилем технического обслуживания в сроки, определенные в Сервисной книжке, выдаваемой первому покупателю при приобретении Автомобиля, и наличия соответствующих записей, сделанных на сервисных станциях официальных дилеров Автомобиля в соответствии с графиком планового технического обслуживания, изложенным в Сервисной книжке.

5.2.3. эксплуатации Автомобиля с соблюдением всех правил эксплуатации и управления, указанных в руководстве по эксплуатации Автомобиля.

5.3. Продавец несёт ответственность за информацию об Автомобиле. Информация о техническом состоянии Автомобиля изложена в листах диагностики, где зафиксированы явные, т.е. внешние (видимые) недостатки Автомобиля на момент его продажи, выявленные в результате внешнего визуального осмотра и компьютерной диагностики. До заключения Договора Покупатель ознакомлен с объемом и результатами диагностики. При передаче Автомобиля Продавец передаёт Покупателю лист диагностики. Информация в листе диагностики является полной и достаточной для выбора и покупки Автомобиля.

5.4. Показания одометра Автомобиля, указанные в Договоре купли-продажи, получены в результате возможных для Продавца технических способов проверки, т.е. внешнего визуального осмотра и компьютерной диагностики. Покупатель соглашается с тем, что данные показания могут отличаться от фактического пробега Автомобиля. Также Покупатель соглашается приобрести Автомобиль с приведенным в Договоре и/или дополнительных документах к нему показаниями одометра, принимает их и соглашается с тем, что Продавец предпринял исчерпывающие возможности для проверки соответствия показаний одометра фактическому пробегу Автомобиля и не несет ответственность перед Покупателем за несоответствие таких показателей одометра фактическому пробегу Автомобиля.

5.5. Продавец не несет ответственность за скрытые недостатки и за действия и/или бездействия предыдущих владельцев Автомобиля, не исполнявших требования производителя, в результате чего Покупателю может быть отказано в установленном производителем гарантийном обслуживании на сервисных станциях официальных дилеров Автомобиля.

Скрытые недостатки – недостатки, которые можно обнаружить только после проведения демонтажных работ и/или разборки узлов/агрегатов Автомобиля.

## **6. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН**

### **Только если Покупатель – юридическое лицо/индивидуальный предприниматель**

6.1. Продавец в случае нарушения срока передачи Автомобиля, уплачивает Покупателю неустойку в размере 0,1% от суммы денежных средств, поступивших на расчетный счет Продавца, за каждый календарный день просрочки. Сумма подлежащей уплате неустойки не может превышать стоимость Автомобиля. .

6.2. В случае нарушения сроков оплаты Автомобиля Покупатель оплачивает Продавцу неустойку в размере 0,1% от просроченной суммы платежа за каждый календарный день просрочки.

6.3. В случае нарушения Покупателем срока приемки Автомобиля Продавец вправе потребовать от Покупателя уплаты исключительной неустойки в размере 0,1 % от стоимости автомобиля за каждый день нахождения автомобиля на территории Продавца

### **Для всех Покупателей**

6.4. Если Покупатель отказывается от исполнения Договора по основаниям, не связанным с нарушением Продавцом договорных обязательств, Продавец вправе потребовать от Покупателя компенсировать стоимость работ по установке дополнительного оборудования на Автомобиль, если они были заказаны Покупателем, а также стоимость работ по последующему демонтажу этого оборудования в случае, если такие работы были произведены. Стоимость указанных работ определяется исходя из расценок Продавца. Покупатель обязуется оплатить указанные работы в течение 5 (Пяти) рабочих дней с момента уведомления Продавца о расторжении Договора.

6.5. Требования об оплате неустойки предъявляются Сторонами в письменном виде. До предъявления требования неустойка оплате не подлежит. В случае непредоставления виновной Стороной мотивированных и обоснованных возражений по начислению неустойки в течение 5 (пяти) рабочих дней с момента получения требования неустойка подлежит оплате.

## **7. ПРЕКРАЩЕНИЕ ДОГОВОРА КУПИ-ПРОДАЖИ**

7.1. Покупатель вправе в одностороннем порядке отказаться от Договора по любым причинам вплоть до дня передачи Автомобиля. После передачи Автомобиля – только по основаниям, указанным в законе.

7.2. Продавец вправе отказаться от Договора односторонним образом в случае просрочки Покупателем оплаты Автомобиля более чем на 5 (пять) рабочих дней, а также по иным основаниям, указанным в законе.

7.3. Если Стороны договорились о расторжении Договора после передачи Автомобиля на основании взаимного согласия, то Договор прекращается путём заключения Соглашения о расторжении.

7.4. В случае существенного нарушения Договора одной Стороной другая Сторона имеет право направить Стороне, допустившей нарушение Договора, уведомление о расторжении настоящего Договора в одностороннем порядке. Под существенным нарушением обязательств понимается нарушение предусмотренных Договором сроков платежей, либо нарушение сроков передачи Автомобиля более чем на 5 (Пять) рабочих дней.

## **8. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА НЕПРЕОДОЛИМОЙ СИЛЫ (ФОРС-МАЖОР)**

8.1 Стороны освобождаются от ответственности за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по Договору в случаях наступления обстоятельств непреодолимой силы (форс-мажорные обстоятельства).

8.2 Под форс-мажорными обстоятельствами подразумеваются чрезвычайные и непредотвратимые события, делающие невозможным исполнение Договора полностью или частично, которые не существовали во время подписания Договора, возникли после его заключения помимо воли Сторон, их наступлению и действию Стороны не могли воспрепятствовать, в том числе пожары, стихийные бедствия, военные действия или народные волнения, действия правительства, непредвиденные ситуации на заводе-изготовителе, повлекшие невозможность поставки зарезервированного Покупателем автомобиля.

8.3. Если обстоятельства непреодолимой силы действуют на протяжении 2 (двух) следующих друг за другом месяцев, Договор может быть расторгнут любой из Сторон путем направления письменного уведомления другой Стороне.

## **9. АНТИКОРРУПЦИОННЫЕ И АНТИМОНОПОЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ**

9.1 При исполнении своих обязательств по Договору Стороны, их аффилированные лица, работники или посредники не выплачивают, не предлагают выплатить и не разрешают выплату каких-либо денежных средств или ценностей, прямо или косвенно, любым лицам для оказания влияния на действия или решения этих лиц.

9.2. При исполнении своих обязательств по Договору Стороны, их аффилированные лица, работники или посредники не осуществляют действия, квалифицируемые применимым для целей Договора законодательством, как дача / получение взятки, коммерческий подкуп, а также действия, нарушающие требования применимого законодательства и международных актов о противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем.

9.3. Каждая из Сторон Договора отказывается от стимулирования каким-либо образом работников другой Стороны, в том числе путем предоставления денежных сумм, подарков, безвозмездного выполнения в их адрес работ (услуг) и другими, не поименованными в настоящем пункте способами, ставящего работника в определенную зависимость и направленного на обеспечение выполнения этим работником каких-либо действий в пользу стимулирующей его Стороны.

9.4. Под действиями работника, осуществляемыми в пользу стимулирующей его Стороны, понимаются:

- предоставление неоправданных преимуществ по сравнению с другими контрагентами; предоставление каких-либо гарантий; ускорение существующих процедур;
- иные действия, выполняемые работником в рамках своих должностных обязанностей, но идущие вразрез с принципами прозрачности и открытости взаимоотношений между Сторонами.

Общие условия договора купли-продажи бывших в употреблении автомобилей группы компаний БорисХоф  
v. 02-30-05-2025

9.5. В случае возникновения у одной из Стороны подозрений, что произошло или может произойти нарушение каких-либо антикоррупционных условий, соответствующая Сторона обязуется в письменной форме уведомить другую Сторону в течение 5 (пяти) рабочих дней с даты обнаружения такого нарушения.

9.6. В рамках своей деятельности по исполнению договора Стороны также обязуются соблюдать положения антимонопольного законодательства РФ, в частности Федерального закона от 26 июля 2006 года № 135-ФЗ «О защите конкуренции».

9.7. Стороны обязуются не совершать действий, нарушающих положения антимонопольного законодательства, а именно действий по:

- заключению запрещенных картельных, недопустимых вертикальных соглашений или соглашений об осуществлении согласованных действий;
- злоупотреблению доминирующим положением на рынке;
- координации экономической деятельности;
- ведению недобросовестной конкуренции.

9.8. В случае нарушения одной из Сторон антимонопольного законодательства и причинения этим другой Стороне убытков Сторона, допустившая нарушение и привлеченная к публично-правовой ответственности за это деяние (административной или уголовной), обязана компенсировать другой Стороне понесенные убытки.

## **10. УСЛОВИЯ ОБРАБОТКИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ**

### **Только если Покупатель – юридическое лицо/индивидуальный предприниматель**

10.1. Стороны вправе обрабатывать персональные данные (далее – ПДн) физических лиц, переданные друг другу.

10.2. Стороны обязуются использовать ПДн только в целях, необходимых для исполнения возникших между ними договорных обязательств.

10.3. Стороны гарантируют, что передача ПДн осуществляется с их согласия.

10.4. Действия по обработке ПДн включают любое действие (операцию) или совокупность действий (операций), совершаемых с использованием средств автоматизации или без использования таких средств, с персональными данными, включая сбор, запись, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), извлечение, использование, передачу (распространение, предоставление, доступ), в том числе трансграничную, обезличивание, блокирование, удаление, уничтожение.

10.5. Стороны обязуются обеспечить необходимый уровень защиты своих информационных и иных систем при использовании сведений, полученных из передаваемых ПДн. Доступ к ним могут иметь лишь те лица, которым непосредственно поручено выполнение заданий в силу договорных обязательств, возникающих между сторонами.

10.6. Стороны гарантируют, что (1) ПДн хранятся только в течение того срока, который нужен для достижения целей их обработки и (2) они будут уничтожены по истечении этого срока.

10.7. Стороны обязуются не передавать ПДн третьим лицам без предварительного разрешения.

10.8. В случае привлечения третьих лиц для исполнения договорных обязательств сторона также обязуется заключить с третьими лицами соглашение о конфиденциальности, в котором она должна указать, что третьи лица не вправе раскрывать переданные им ПДн.

10.9. Стороны обязуются возместить друг другу убытки, причинённые в связи с:

- привлечением к административной ответственности (или иной публично-правовой ответственности) за нарушение законодательства об обработке и защите ПДн из-за ненадлежащего исполнения / неисполнения стороной своих обязательств по порядку обработки ПДн - в сумме выплаченных в пользу государства обязательных платежей (штрафов, пеней);

- привлечением к гражданско-правовой ответственности за нарушение законодательства об обработке и защите ПДн из-за ненадлежащего исполнения / неисполнения Стороной своих обязательств по порядку обработки ПДн - в размере убытков, выплаченных физическому лицу на основании вступившего в силу судебного решения.

## **11. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ**

11.1. В случае возникновения претензий к качеству Автомобиля Покупатель обязан предоставить Автомобиль Продавцу, в том числе для проведения проверки качества.

11.2. В случае заключения Договора с Покупателем-Юридическим лицом/Индивидуальным предпринимателем претензионный порядок для разрешения споров и разногласий, возникающих из

Общие условия договора купли-продажи бывших в употреблении автомобилей группы компаний БорисХоф  
v. 02-30-05-2025

Договора, для Сторон обязателен. Срок ответа на претензию – 20 календарных дней с даты её получения Стороной.

11.3. Если Покупатель – юридическое лицо/индивидуальный предприниматель, то при отсутствии разрешения спора в претензионном порядке спор подлежит рассмотрению в Арбитражном суде города Москвы.

11.4. Если Покупатель – Физическое лицо, то все споры между Сторонами разрешаются в порядке, указанном в законе.

## **12. ЮРИДИЧЕСКИ ЗНАЧИМЫЕ СООБЩЕНИЯ**

12.1. В соответствии с п.2 ст.165.1 Гражданского кодекса РФ Стороны признают юридически значимыми сообщениями следующие способы, за исключением специального порядка для рассмотрения претензий Покупателя (п.12.3 настоящих Условий):

- обмен информацией по электронной почте;
- обмен документами, подписанными электронной подписью любого вида.

12.2. Сообщение считается полученным в момент его поступления на почтовый сервер или в иную информационную систему, указанную адресатом.

12.3. Рассмотрение претензий Покупателя. Покупатель обязан отправлять претензии, связанные с Договором, лично в клиентскую службу в дилерском центре Продавца или по Почте России по юридическому адресу Продавца.

12.4. Обмен документами и иной информацией может осуществляться Сторонами в электронной форме посредством системы электронного документооборота Контур.Диалог (далее – «СЭД»). При использовании электронного документа аналогичный документ на бумажном носителе не составляется.

12.5. Стороны гарантируют, что УКЭП, используемые при подписании любых документов в рамках Договора, соответствуют всем требованиям, указанным в Федеральном законе от 06.04.2011 № 63-ФЗ «Об электронной подписи».

12.6. Электронный документ считается исходящим от Стороны, если он подписан УКЭП, принадлежащей Стороне, и направлен с помощью личного кабинета Стороны в СЭД. УКЭП считается принадлежащей Стороне, если сама Сторона либо её уполномоченный представитель является владельцем Сертификата ключа Электронной подписи.

## **13. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

13.1. Договор вступает в силу с момента его подписания Сторонами и действует до момента полного исполнения Сторонами принятых по нему обязательств.

13.2. **Изменение Условий.** Покупатель вправе предложить изменение каких-либо правил настоящих Условий до заключения Договора с Продавцом. Если Продавец согласен на такие изменения, Стороны подписывают Дополнительное соглашение к Договору, где фиксируют согласованные изменения.

13.3 Изменения условий, указанных в Договоре, оформляются также в виде дополнительных соглашений к нему.

13.4. После подписания Договора все предшествовавшие ему письменные и устные договоренности утрачивают силу.

13.5. В случае изменения адреса местонахождения или платежных реквизитов Стороны обязаны уведомить друг друга в течение 3-х рабочих дней с даты их изменения. Обо всех изменениях в адресах и прочих реквизитах для уведомлений Стороны должны немедленно информировать друг друга. В случае не уведомления об изменении информация, направленная по имеющимся адресам и реквизитам, считается отправленной должным образом.

13.6. Ни одна из Сторон не вправе передавать свои права и обязанности по Договору третьей стороне без письменного согласия другой Стороны.

13.7. В связи с подписанием Договора Покупатель выражает своё согласие с действующей редакцией настоящих Условий. К обязательствам Сторон применяются Условия, действующие на дату возникновения соответствующих обязательств.

13.8. Настоящая редакция Условий (вторая редакция) вступает в силу с даты её размещения на официальном сайте БорисХоф.